Pour être sûr d'utiliser l'appareil correctement, veuillez lire attentivement les sections « CONSIGNES DE SÉCURITÉ », et « REMARQUES IMPORTANTES » (le dépliant « CONSIGNES DE SÉCURITÉ ») avant utilisation.
Après lecture, conservez ces instructions à portée de main pour pouvoir vous y reporter dès que nécessaire.

Introduction

Le JX-03 est un générateur de son qui peut être utilisé en combinaison avec l'unité de clavier K-25m (vendue séparément). La sortie du son s'effectue via les enceintes intégrées.

* Vous pouvez utiliser le JX-03 sur piles ou sur l'alimentation par bus USB. Si vous utilisez les piles, insérez quatre piles AA en veillant à les orienter correctement.
* Lorsque vous retournez l'appareil, veillez à protéger les boutons et les commandes afin de ne pas les endommager. Manipulez également l'appareil avec soin. Ne le faites pas tomber.
* **Lorsque les piles sont presque épuisées, le voyant LED au-dessus du Contrôleur à ruban C1 (❷) clignote.** Insérez de nouvelles piles.

Utilisation du JX-03 en combinaison avec l'unité de clavier K-25m (vendue séparément)



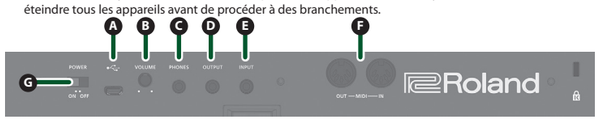
➡ Pour des informations sur l'installation, reportez-vous au Mode d'emploi du K-25m.

Jouer sur le JX-03 via MIDI ou USB

Vous pouvez également jouer sur le JX-03 via MIDI ou USB. Pour plus d'informations, voir « Connexion de votre équipement ».

Connexion de votre équipement

* Pour éviter tout dysfonctionnement ou une panne de l'appareil, veillez à toujours baisser le volume et à éteindre tous les appareils avant de procéder à des branchements.



Ⓐ Port Micro USB (⇿)
Utilisez un câble USB 2.0 (A-microB) disponible dans le commerce pour connecter ce port à votre ordinateur. Il peut être utilisé pour transférer des données MIDI via USB et des données audio via USB. **Vous devez installer le pilote USB lorsque vous connectez le JX-03 à votre ordinateur.** Téléchargez le pilote USB sur le site Web de Roland. Pour plus de détails, reportez-vous au fichier Readme.htm inclus dans le téléchargement.
➡ **http://www.roland.com/support/**



Ⓑ Bouton [VOLUME]
Permet de régler le volume.

Ⓒ Prise PHONES
Permet de connecter le casque (vendu séparément).

Ⓓ Prise OUTPUT
Raccordez les enceintes de votre amplificateur ou de votre moniteur à cette prise.

Ⓔ Prise INPUT
Prise d'entrée audio. La sortie audio de l'appareil connecté s'effectue depuis la prise OUTPUT et la prise PHONES.

Ⓕ Connecteurs MIDI
Vous pouvez jouer sur le JX-03 en connectant un appareil MIDI via un câble MIDI disponible dans le commerce.



Mise sous tension

Ⓖ Commutateur [POWER]
Permet de mettre l'appareil sous tension/hors tension.

* Après avoir effectué les branchements correctement, **veillez à mettre sous tension dans l'ordre suivant : en premier le JX-03, et ensuite le système connecté**. Si vous mettez l'équipement sous tension sans respecter cet ordre, il peut se produire des dysfonctionnements ou des dommages. Lors de la mise hors tension, **éteignez d'abord le système connecté en premier, et ensuite le JX-03**.
* Cet appareil est équipé d'un circuit de protection. Il faut un bref intervalle (quelques secondes) après la mise sous tension de l'appareil pour qu'il fonctionne normalement.
* Avant d'allumer ou d'éteindre l'appareil, veillez à toujours baisser le volume. Même si le volume est réglé au minimum, il se peut que vous entendiez un son lors de la mise sous tension/hors tension. Ce phénomène est toutefois normal et ne signale pas un dysfonctionnement.

Rétablissement des réglages d'usine (Factory Reset)

Cette section explique comment rétablir les paramètres d'usine du JX-03.

1. **Tout en maintenant enfoncé le bouton PATCH [1], mettez l'appareil sous tension.**
   Le bouton [MANUAL] clignote.
   Si vous décidez de ne pas rétablir les paramètres d'usine, mettez l'appareil hors tension.
2. **Appuyez sur le bouton [MANUAL] pour rétablir les paramètres d'usine.**
3. **Lorsque tous les boutons clignotent, mettez le JX-03 hors tension, puis à nouveau sous tension.**

Sauvegarde et restauration des données

Sauvegarde

1. **Tout en maintenant enfoncé le bouton PATCH [2], mettez l'appareil sous tension.**
2. **Connectez votre appareil au port USB du JX-03 au moyen d'un câble USB.**
3. **Ouvrez le lecteur « JX-03 » sur votre ordinateur.**
   Les fichiers de sauvegarde se trouvent dans le dossier « BACKUP » du lecteur « JX-03 ».
4. **Copiez les fichiers de sauvegarde sur votre ordinateur.**
5. **Une fois la copie terminée, éjectez le lecteur USB puis débranchez le câble USB.**

Windows 8/7
Faites un clic droit sur l'icône « JX-03 » dans « Poste de travail » et exécutez « Éjecter ».

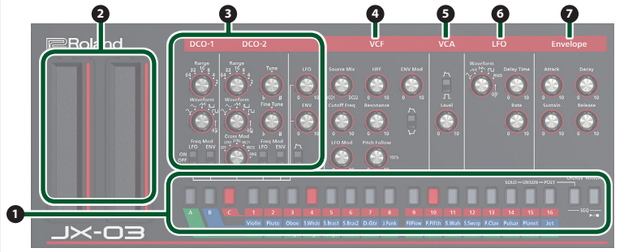
Mac OS
Faites glisser l'icône « JX-03 » vers l'icône Corbeille sur le Dock.

6. **Mettez le JX-03 hors tension.**

Restauration

1. **Comme décrit dans la procédure de « Sauvegarde » Étapes 1–3, ouvrez le lecteur « JX-03 » sur votre ordinateur.**
2. **Copiez les fichiers de sauvegarde du JX-03 dans le dossier « RESTORE » du lecteur « JX-03 ».**
3. **Une fois la copie terminée, éjectez le lecteur USB puis appuyez sur le bouton [MANUAL].**
4. **Une fois que les voyants LED ont fini de clignoter, mettez l'appareil hors tension.**

Description des panneaux



❶ Section commune
Cette section vous permet de changer le son (patch/banque).

Contrôleur	Explication
Boutons BANK [A]–[C] / Boutons PATCH [1]–[16]	**Qu'est-ce que « patch/banque » ?** Vous pouvez rappeler jusqu'à 32 patchs préréglés (16 patchs x Banque A/B) et 16 patchs utilisateur (16 patchs x Banque C). **Pour changer de banque/patch** **1. Appuyez sur les boutons BANK [A]–[C] pour changer de banque.** **2. Appuyez sur les boutons PATCH [1]–[16] pour changer de patch.** * Pour chaque son, reportez-vous au document « JX-03 Sound List » (PDF). ➡ **http://www.roland.com/manuals/** **Pour mémoriser le patch** **1. Effectuez une pression prolongée sur le bouton PATCH [1]–[16] de la destination d'enregistrement.** * Les patchs utilisateur sont enregistrés dans la Banque C.
Bouton [CHORUS]	Active/désactive l'effet de chorus.
Bouton [MANUAL]	Permet l'émission du son conformément aux réglages actuels des boutons.

❷ Contrôleur à ruban (C1/C2)
Ce sont des contrôleurs à ruban de type tactile. C1 (à gauche) est pour le pitch bend, et C2 (à droite) pour la modulation.

* En l'absence de connexion de l'unité de clavier K-25m, USB ou MIDI, un son d'aperçu est lu lorsque vous appuyez sur le contrôleur C1.

❸ DCO-1/DCO-2
Permet de sélectionner la forme d'onde qui détermine le caractère du son et de spécifier sa hauteur de note.

Contrôleur	Explication
Bouton [Range] (64–2)	Permet de spécifier l'octave de l'oscillateur.
Bouton [Waveform]	Permet de sélectionner la forme d'onde qui constitue la base du son. ∿ (onde sinusoïdale), ∿ (onde triangulaire), ⩘ (onde en dent de scie), ⊓ (onde à impulsion asymétrique), ⊓ (onde carrée), (bruit rose), (bruit blanc)
Bouton [Tune]	Permet d'ajuster la hauteur de note de DCO-2.
Bouton [Fine Tune]	Permet d'effectuer un réglage fin de la hauteur de note de DCO-2.
Sélecteur Freq Mod [LFO]	Permet à ❻ **LFO** de moduler la hauteur de note de DCO (production de vibrato).
Sélecteur Freq Mod [ENV]	Permet à ❼ **Envelope** de moduler la hauteur de note de DCO.
Bouton [Cross Mod]	**SYNC 1–2** Synchronisation d'oscillateur. Génère une forme d'onde complexe en réinitialisant de force DCO-2 au début de son cycle en synchronisation avec la fréquence DCO-1. Le réglage de la valeur sur 2 accentue l'effet. **MET 1–2 (METAL)** Produit un son métallique en utilisant la forme d'onde DCO-2 pour moduler la fréquence DCO-1. Le réglage de la valeur sur 2 accentue l'effet. **RING** Oscillateur en anneau. Génère une forme d'onde complexe en multipliant DCO-1 et DCO-2.
Bouton [LFO]	Permet d'ajuster la profondeur selon laquelle ❻ **LFO** module le DCO.
Bouton [ENV]	Permet d'ajuster la profondeur selon laquelle ❼ **Envelope** module le DCO.
Sélecteur [⩘/⩗]	Permet de sélectionner la polarité (direction) de l'enveloppe.

❹ VCF
Ces réglages permettent de déterminer l'éclat et l'épaisseur du son.

Contrôleur	Explication
Bouton [Source Mix]	Permet de régler la balance de volume de DCO-1 et DCO-2. Tourner le bouton vers la gauche augmente le volume de DCO-1. Tourner le bouton vers la droite augmente le volume de DCO-2.
Bouton [HPF]	Permet de spécifier la fréquence de coupure du filtre coupe-haut. Les composants de fréquence en dessous de la fréquence de coupure sont coupés.
Bouton [Cutoff Freq]	Permet de spécifier la fréquence de coupure du filtre passe-bas. Les composants de fréquence au-dessus de la fréquence de coupure sont coupés, ce qui adoucit le son.
Bouton [Resonance]	La résonance dynamise le son dans la zone de la fréquence de coupure du filtre. Des réglages plus élevés accentuent l'emphase, créant un son de synthétiseur caractéristique.
Bouton [LFO Mod]	Utilise ❻ **LFO** pour faire varier la fréquence de coupure.
Bouton [Pitch Follow]	Permet de régler la manière dont la hauteur de la note affecte la fréquence de coupure (fonction Key Follow) lorsque vous utilisez le clavier pour contrôler la fréquence de coupure. Tourner le bouton vers la gauche entraîne la diminution de la fréquence de coupure lorsque vous jouez plus haut sur le clavier.
Bouton [ENV Mod]	Permet de régler la profondeur selon laquelle ❼ **Envelope** contrôle la fréquence de coupure.
Sélecteur [⩘/⩗]	Permet de sélectionner la polarité (direction) de l'enveloppe.

❺ VCA
Permet de régler la quantité de changement variable dans la durée (enveloppe) pour le volume.

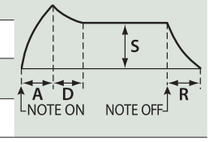
Contrôleur	Explication
Sélecteur [⩘/⊓]	Permet de sélectionner si le volume est contrôlé par ❼ **Envelope** (⩘) ou par le signal Gate (⊓).
Commande [Level]	Permet de régler le volume du patch.

❻ LFO
Permet de créer un changement cyclique (modulation) pour le son.

Contrôleur	Explication
Bouton [Waveform]	Permet de sélectionner la forme d'onde de LFO. ∿ (onde sinusoïdale), ⩘ (onde en dent de scie), ⩗ (onde en dent de scie inverse), ⊓ (onde carrée, **RND** (onde aléatoire), (bruit)
Bouton [Delay Time]	Permet de spécifier la durée depuis l'émission du son jusqu'à ce que LFO atteigne son amplitude maximale.
Bouton [Rate]	Permet de déterminer la vitesse de LFO.

❼ Envelope
Permet de créer un changement variable dans la durée (enveloppe).

Contrôleur	Explication
Bouton [Attack]	Durée de l'attaque (Attack)
Bouton [Decay]	Durée d'affaiblissement (Decay)
Bouton [Sustain]	Niveau de maintien
Bouton [Release]	Durée de relâchement (Release)



Séquenceur de pas

Le séquenceur de pas (Step Sequencer) vous permet d'entrer une note à chacun des 16 pas (au maximum), et de lire les notes en tant que boucle.
Vous pouvez modifier le nombre de pas entre 1 et 16. Vous pouvez mémoriser jusqu'à 16 pas.

1. **Appuyez sur les boutons [CHORUS] et [MANUAL] (SEQ) simultanément pour passer en mode Step Sequencer.**
   Le bouton [►/■] clignote.
   * Pour quitter le mode Step Sequencer, appuyez à nouveau sur les boutons [CHORUS] et [MANUAL] simultanément.

Boutons de pas [1]–[16]
En mode Step Sequencer, les 16 boutons numériques présentés sur l'illustration sont appelés **[1]–[16] (Boutons de pas)**.



Fonction	Contrôleur	
Démarrage/arrêt de la lecture	[MANUAL] (►/■)	
Tempo	[CHORUS] + C1	
État d'activation/désactivation de chaque pas	[1]–[16]	
Entrer une note	[1]–[16] + C1 (ou clavier)	
Entrer une liaison	Bouton de pas + Bouton de pas suivant (par ex. [1] + [2])	
Entrer une durée de gate	[1]–[16] + C2	
Définir la durée de gate de tous les pas	[CHORUS] + C2	
Sélectionner un motif (1–16)	[CHORUS] + [1]–[16]	
Écrire le motif (1–16)	[CHORUS] + [1]–[16] (appui prolongé)	
Réglages du motif		
Nombre de pas (1–16)	[MANUAL] + [1] ➡	[1]–[16]
Shuffle	[MANUAL] + [2] ➡	[4]–[12] (réglage par défaut : [8])
Échelle	[MANUAL] + [3] ➡	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 [1] [2] [3] [4] (par défaut : [2])
Réglages du séquenceur *1		
Type d'ordre des pas	[MANUAL] + [15] ➡	[1] Normal (réglage par défaut), [2] Pair/Impair inverse, [3] Impair uniquement, [4] Pair uniquement, [5] Impair uniquement → Pair uniquement, [6] Pair uniquement → Impair uniquement, [7] Aléatoire
Mode désactivation de pas	[MANUAL] + [16] ➡	[1] Rest (réglage par défaut), [2] Skip

*1 Les réglages par défaut du séquenceur sont rétablis lors de la mise hors tension.

Saisie de pas

1. **Maintenez enfoncé le bouton de pas (boutons [1]–[16]) sur lequel vous souhaitez entrer une note.**
2. **Tout en maintenant enfoncé le bouton de pas, jouez au clavier. Sinon, utilisez le contrôleur à ruban C1 pour spécifier la note.**
3. **Relâchez le bouton de pas.**
4. **Appuyez sur le bouton [►/■] pour démarrer la lecture.**

* Pour supprimer la note à un pas, désactivez un bouton de pas ([1]–[16]) contenant une note (le bouton s'éteint).

Réglages

Boutons numériques [1]–[16]
En mode Settings (Réglages), les 16 boutons numériques présentés sur l'illustration sont appelés **boutons [1]–[16]**.



SOLO/UNISON/POLY/Octave Shift/Portamento

1. **Tout en maintenant enfoncé le bouton [CHORUS], spécifiez la valeur à l'aide des boutons numériques figurant dans le tableau suivant sur le contrôleur à ruban C1/C2.**

Paramètre	Réglage de la valeur	Explication
Mode SOLO/ UNISON/ POLY	[14]	Pour jouer de manière monophonique (SOLO).
	[15]	Pour jouer tous les sons à l'unisson (UNISON).
	[16]	Pour jouer de manière polyphonique (POLY).
Octave Shift *1	[4]–[13] (-4–+5)	Transpose la tessiture du clavier par pas d'une octave. Pour le réglage ±0 (valeur par défaut) , [8] est allumé.
Portamento Switch	C1 (OFF/ON)	Crée un changement de note en douceur entre une touche et la touche jouée suivante.
Portamento Time	C2 (0–100)	Permet de régler la durée nécessaire pour le changement de note.

Réglages système

1. **Tout en maintenant enfoncé le bouton [MANUAL], appuyez sur l'un des boutons numériques affichés dans le tableau suivant pour sélectionner le paramètre.**

* Maintenez enfoncé le bouton [MANUAL].

2. **Appuyez sur un bouton numérique pour sélectionner la valeur puis relâchez le bouton [MANUAL] pour confirmer la valeur.**

Paramètre	Sélectionnez	Réglage de la valeur	Explication
Master Tune	[MANUAL] + [1]	[1]–[16] (433–448 Hz)	Permet de spécifier l'accordage principal. Pour le réglage 440 Hz (valeur par défaut), [8] est allumé.
MIDI Channel	[MANUAL] + [2]	[1]–[16]	Permet de spécifier le canal de transmission/réception MIDI (1–16).
MIDI Clock Source	[MANUAL] + [3]	[1] (AUTO)	Si l'horloge MIDI est entrée via le connecteur MIDI IN ou le port USB, le JX-03 synchronise automatiquement son tempo sur l'horloge MIDI (réglage par défaut).
		[2] (INTERNAL)	Le JX-03 fonctionne au tempo spécifié sur l'appareil lui-même. Choisissez le réglage « INTERNAL » si vous ne souhaitez pas synchroniser sur un appareil externe.
Transpose *1	[MANUAL] + [4]	[2]–[13] (-6–+5)	Transpose la tessiture du clavier par demi-tons. Pour le réglage ±0 (réglage par défaut), [8] est allumé.
Key Velocity *1	[MANUAL] + [5]	Permet de régler la valeur de vélocité qui est transmise lorsque vous jouez au clavier.	
		[1] (TOUCH)	La vélocité réelle du clavier est transmise.
		[2] (64)	Une valeur de vélocité fixe (64 ou 127) est transmise, quelle que soit la manière dont vous jouez.
		[3] (127)	
Velocity Curve *1	[MANUAL] + [6]	Permet de régler le toucher du clavier.	
		[1] (LIGHT)	Permet de régler le clavier sur un toucher léger.
		[2] (MEDIUM)	Permet de régler le clavier sur un toucher standard.
		[3] (HEAVY)	Permet de régler le clavier sur un toucher lourd.
Auto Off	[MANUAL] + [7]	[1] (OFF)	L'appareil ne se met pas automatiquement hors tension.
		[2] (30 min)	L'appareil s'éteint automatiquement après 30 minutes. * La fonction Auto Off n'est pas activée en cas de connexion USB.
LED Demo	[MANUAL] + [8]	[1] (OFF)	Spécifie la durée (en minutes) jusqu'à ce que LED DEMO s'affiche.
		[2] (1 min)	
		[3] (3 min)	
		[4] (10 min)	
Chain Mode	[MANUAL] + [9]	Bien que le JX-03 soit en mode polyphonique à quatre notes, vous pouvez augmenter la polyphonie en utilisant un câble MIDI pour connecter deux unités JX-03 ou plus et en activant Chain Mode. * Si vous utilisez deux unités JX-03, il est conseillé de faire correspondre leurs réglages de patch en suivant la procédure « Sauvegarde et restauration des données ».	
		[1] (OFF)	Si Chain Mode est activé, la cinquième voix et les notes suivantes sont transmises via MIDI OUT.
		[2] (ON)	
Ribbon Controller Note Scale	[MANUAL] + [10]	[1]–[16]	(par défaut : [1]) Pour plus d'informations, reportez-vous au « JX-03 Sound List » (PDF). ➡ **http://www.roland.com/manuals/**
Réglages de patch			
Bend Range	[MANUAL] + [13]	[1]–[12], [13] (2 oct), [16] (OFF)	Modification de la plage de pitch bend. (par défaut : [2])
Delay Level	[MANUAL] + [14]	[1]–[16]	Permet de régler le volume du son avec effet delay. (OFF=[1])
Delay Time	[MANUAL] + [15]		Permet de régler la durée de l'effet delay (le retard dans la production de son).
Delay Feedback	[MANUAL] + [16]		Permet de régler le feedback du delay. (OFF=[1])

*1 Uniquement en cas d'utilisation de l'unité de clavier K-25m (vendue séparément)

Caractéristiques principales Roland JX-03: SOUND MODULE

Polyphonie maximum	4 voix
Alimentation électrique	Piles rechargeables Ni-MH (AA, HR6) x 4, piles alcalines (AA, LR6) x 4, Alimentation par bus USB
Consommation	500 mA (Alimentation par bus USB)
Dimensions	300 (L) x 128 (P) x 46 (H) mm
Poids (piles comprises)	950 g
Accessoires	Mode d'emploi, dépliant « CONSIGNES DE SÉCURITÉ », piles alcalines (AA, LR6) x 4
Options (vendues séparément)	Unité de clavier : K-25m

* Dans l'intérêt de l'amélioration du produit, les caractéristiques, l'aspect et/ou le contenu de cet appareil sont sujets à des modifications sans préavis.